



大会

第五十八届会议

正式记录

Distr.: General
18 January 2005

Chinese
Original: English

第五委员会

第 48 次会议简要记录

2004 年 5 月 24 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 克莫尼切克先生（捷克共和国）

行政和预算问题咨询委员会主席： 库兹涅佐夫先生

目录

工作组织

议程项目 167： 联合国科特迪瓦行动经费的筹措

议程项目 170： 联合国布隆迪行动经费的筹措

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 10 分宣布开会

工作组织

1. **主席**提请注意大会代理主席 2004 年 5 月 24 日给第五委员会主席的信 (A/C.5/58/1/Add.4)，在信中大会代理主席告知第五委员会主席，大会已决定把议程项目 17 中题为“任命国际公务员制度委员会一个成员”的分项目 (j) 和题为“联合国布隆迪行动经费的筹措”的议程项目 170 分配给本委员会。

议程项目 167: 联合国科特迪瓦行动经费的筹措 (A/58/788 和 A/58/806)

2. **Pollard 女士** (维持和平经费筹措司司长) 在介绍载有 2004 年 4 月 4 日至 2005 年 6 月 30 日联合国科特迪瓦行动 (联科行动) 概算的秘书长报告 (A/58/788) 时说, 安全理事会已根据第 1528(2004) 号决议设立了联合国科特迪瓦行动, 任期最初为 12 个月, 从 2004 年 4 月 4 日算起, 并请求秘书长将联合国科特迪瓦特派团 (联科特派团) 和西非国家经济共同体 (西非经共体) 部队的授权移交给联合国科特迪瓦行动。

3. 联合国科特迪瓦行动所需预算总额为 2004 年 4 月 4 日至 6 月 30 日为 101 061 200 美元, 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日为 401 293 200 美元, 这笔款项用于支付联合国科特迪瓦行动人员和资产的费用以及从战略部署储备中移交的价值约为 1 250 万美元的更换设备费用。她请求大会采取报告第 102 段中阐明的行动, 包括为联合国科特迪瓦行动设立一个特别账户, 拨出并分摊设立和维持联合国科特迪瓦行动所需的款项。

4. **Kuznetsov 先生** (行政和预算问题咨询委员会主席) 在介绍咨询委员会关于 2004 年 4 月 4 日至 2005 年 6 月 30 日联合国科特迪瓦行动概算的报告 (A/58/806) 时说, 所需经费总额为 502 354 400

美元, 其中包括咨询委员会以前核准的 49 943 300 美元。咨询委员会建议将 2004 年 4 月 4 日至 6 月 30 日这段时间拟议的经费分配数额从 4 693 100 美元, 减少到 96 368 100 美元。它还建议将 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日这段时间拟议的经费分配数额减少 50%, 即减少到 200 646 600 美元, 用于支付 2004 年 12 月 31 日以前六个月所需要的经费。根据大会第 49/233 号决议第 4 段第一节, 它要求在 2004 年 9 月提交修订预算, 届时, 将更容易根据有关职位空缺的最新资料和在简化联合国科特迪瓦行动的组织结构和签署谅解备忘录方面取得的进展确定实际需要。

5. 咨询委员会赞扬秘书处为联合国科特迪瓦行动提供一个明确的基于结果的框架及其为调整联合国科特迪瓦行动的组成所作的努力, 并希望圆满完成安全理事会在第 1528(2004) 号决议中规定的任务。它对即将签署部队地位协定表示欢迎, 但注意到有关谅解备忘录的谈判情况不容乐观, 因为至今还没有签署一份谅解备忘录。鉴于这种情况和目前军事人员的延期部署率较高, 咨询委员会建议上调军事人员 2004 年 4 月 4 日至 6 月 30 日的延期部署系数。

6. 咨询委员会认为, 拟议的新行动组织结构过于琐碎, 行政官员过多, 因此要求进行一次审查, 来研究如何通过合并一些较小的单位及削减一些高级职位来精简它的组织结构。考虑到目前的职位空缺率较高, 它还建议在 2004 年 4 月 4 日至 6 月 30 日的启动阶段采用不十分乐观的军事人员和其他人员延期部署系数。

7. 与秘书长的代表进行广泛讨论之后, 咨询委员会得出结论认为, 为特派团拟议的组织结构似乎并不支持再设立一个副特别代表职位, 至少不支持设立助理秘书长一级的职位。因此, 它建议在全面进行审查之前, 批准 D-2 职等的人道主义协调、恢复和重建副特别代表一职。

8. 咨询委员会表示关切的是，对拟建立的联合特派团分析小组如何落实加强联合国行动、人员和财产安全保障金系统计划考虑的很少。因此，它建议暂时不应成立该分析单位，而应在秘书长向大会第五十九届会议提交关于加强安全的综合报告后再审议此事项。

9. 咨询委员会认为联合国科特迪瓦行动的差旅费支出过高，因此要求它尽量控制这笔支出。它还要求秘书处分析各特派团在实施速效项目方面的经验，审查车辆和信息技术设备标准比率的应用情况，以及就秘书长下一次的维持和平行动概况报告中的调查结果提出报告。

10. 关于库存管理问题，咨询委员会注意到，联合国科特迪瓦行动准备在 2004-2005 年报废一大批其他特派团移交给它的设备。它认为，联合国布林迪西后勤基地的物资和战略部署储备已经用完，而从订货到交货需要很长一段采购时间，这会推迟联合国科特迪瓦行动的部署。不过，空调和计算机等设备很容易在世界各国的大型零售商店购得。维持和平行动部已审查了联合国西撒哈拉全民投票特派团应咨询委员会请求移交空调的问题，并得出结论认为，2004-2005 年这些空调不需要更换。因此，咨询委员会建议，2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日这段时间设备和基础设施所需要的资金应减少 218 500 美元。

11. 咨询委员会还审议了联合国科特迪瓦行动与诸如联合国利比里亚特派团和联合国组织刚果民主共和国特派团等其他特派团之间的后勤合作，并在其报告附件四中列示了调查结果。

议程项目 170：联合国布隆迪行动经费的筹措 (A/58/802 和 A/58/811)

12. **Pollard 女士**（维持和平经费筹措司司长）在介绍秘书长关于 2004 年 4 月 21 日至 12 月 31 日联合

国布隆迪行动临时预算的报告（A/58/802）时说，安全理事会已根据第 1545（2004）号决议批准确立联合国布隆迪行动，第一期为六个月，从 2004 年 6 月 1 日算起，以便今后延长行动的期限。

13. 为联合国布隆迪行动急需物品筹措资金的临时预算总额为，2004 年 4 月 21 日至 6 月 30 日 58 421 400 美元，2004 年 7 月 1 日至 12 月 31 日 145 267 500 美元，并把其人员和从战略部署储备中移交的价值约为 1 170 万美元的更换设备考虑在内。

14. 她请求大会采取该报告第 31 段中规定的行动，即为联合国布隆迪行动设立一个特别账户，拨出并分摊成立和维持联合国布隆迪行动所需要的款项。

15. 将提交联合国布隆迪行动的正式预算（包括基于结果的框架），供咨询委员会和大会第五十九届会议主要会议上审查。

16. **Kuznetsov 先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）在介绍咨询委员会的有关报告（A/58/811）时说，联合国布隆迪行动临时概算的情况与本委员会在第 47 次会议上审议的联合国东帝汶支助团和联合国海地稳定特派团临时预算的情况相似。因此，咨询委员会建议，应该用同样的方式处理此事项，并请本委员会参阅其关于联合国东帝汶支助团 2004 年 7 月 1 日至 12 月 31 日临时预算和联合国海地稳定特派团 2004 年 5 月 1 日至 12 月 31 日临时预算的报告（A/58/809）第 8 和第 9 段中的意见，这些意见同样适用于联合国布隆迪行动。咨询委员会建议大会批准总额为 156 043 900 美元的授权承付款项，包括咨询委员会以前批准的数额和为联合国布隆迪行动分摊的数额。

17. **Lock 女士**（南非）就议程项目 167 和 170 代表非洲集团发言，她说，非洲集团了解到概算是在很短的时间内编制的，因为安全理事会在 2004 年 2 月 27 日才设立联合国科特迪瓦行动。安全理事会还给

联合国科特迪瓦行动分配了各种任务，因此大会对确保该行动获得完成其任务所需要的充足人力和财力资源负有集体责任。

18. 非洲集团对于在为联合国科特迪瓦行动任命一名行政首长之前就由咨询委员会编制和审议有关预算表示失望。这种情况既会对提交预算的准备工作也会对给予咨询委员会的正当理由产生不利影响。和咨询委员会一样，非洲集团敦促秘书处始终确保在设立任何新特派团的最初阶段将填补行政首长一职作为一项优先事项。

19. 非洲集团关切地注意到，咨询委员会已建议批准联合国科特迪瓦行动预算，该预算要比秘书长提议的低 50%。它从咨询委员会报告 (A/58/806) 第 45 段中的简要说明推知，它无法确定联合国科特迪瓦行动的实际需要，对此事项的进一步审议取决于精简组织结构和签署谅解备忘录的进展以及可能得到的职位空缺最新资料。它也不清楚该报告第 21、25、28、30、32、42 和 45 段中提议的削减额是如何与第 45 段中建议的 50% 削减额联系到一起的。

20. 有关联合国科特迪瓦行动权限的各种参数十分明确，基于结果的预算框架和各种计算使用的标准成本应该能产生一个合理的预算。因此，非洲集团对该报告第 45 段中建议的笼统方法表示关注，在没有明确解释的情况下，这种方法没有做出必要的保证，即保证削减预算不会对联合国科特迪瓦行动履行职责、该地区其他维持和平行动提供给联合国科特迪瓦行动的设备的迅速更换以及对部队派遣国的补偿造成不利影响。秘书处应该进一步澄清此事项，今后应尽一切努力为咨询委员会提供充分的正当理由和足够的资料，以便为审议维持和平预算提供便利。

21. 非洲集团并不完全信服咨询委员会在其报告第 28 段中为证明应该降低两个副特别代表职位之一的级别而提出的理由。分派给副特别代表的任务对于

联合国科特迪瓦行动成功履行其职责至关重要，所以，这个职位的级别不仅取决于辅助人员的数量，也取决于赋予它的职能。

22. 最近，秘书长已将科特迪瓦国内流离失所者、难民和受影响的接收社区的数量、公共卫生和教育系统受到的破坏、经济活动的衰退、粮食的短缺以及严重的人道主义危机告知安全理事会。这进一步证实了非洲集团的看法，即为了加强联合国科特迪瓦行动与那些重要地区其他利益相关者之间的协调，应该在适当级别上设立副特别代表一职。没有发展就没有持久的和平，没有和平就没有发展。

23. 非洲集团注意到了咨询委员会在其报告第 13 段最后部分提出的意见，并欢迎对其含意做出解释。联合国科特迪瓦行动是执行《利纳-马库锡协定》和《阿克拉 II 协议》所不可或缺的，因此，非洲集团希望咨询委员会在其他方面表示的合理关切不会限制联合国科特迪瓦行动圆满履行其职责。秘书处应该保证在下次提交预算时提供足够的资料，并且反映出咨询委员会所要求的对组织结构的审查。与此同时，秘书处应尽一切努力确保正式部署军事分遣队和招聘文职人员。

24. 安全理事会做出了一个期待已久的决定，即设立联合国布隆迪行动，非洲集团相信联合国人员的部署会恢复和平并为布隆迪带来和解。

25. 非洲集团注意到咨询委员会打算在大会第五十九届会议上审查新设立的特派团（包括联合国东帝汶支助团和联合国科特迪瓦行动）的预算，它敦促秘书处在该届会议最初阶段为其提供经修订的预算文件和所需要的全部资料，以便届时第五委员会能够在 2004 年 10 月底之前一并审查所有预算。

26. **Agyeman 先生**（加纳）要求对咨询委员会报告第 13 段最后一句予以澄清，因为让人不明白的是，咨询委员会是否认为联合国设在该地区国家的机构或该

地区国家本身没有充分参与推动区域合作。安全理事会认为该地区各国应该更充分地进行合作，这个观点显然适合该报告的政治方面，而咨询委员会的意见——如果确实针对该地区各国的话——并不适合其报告的行政方面，而且应该把必要的更正记录在案。

27. **Kuznetsov 先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）说，咨询委员会在其报告第 13 段最后一句

中所表达的观点是，该地区各维持和平特派团之间应进行合作，以便更有效地实行边境管制。这个问题已在利比里亚、塞拉利昂和科特迪瓦部队指挥官以及维持和平特派团行政人员举行的多次会议上讨论过。如果报告中的措词不明确，他表示歉意。

上午 10 时 45 分散会